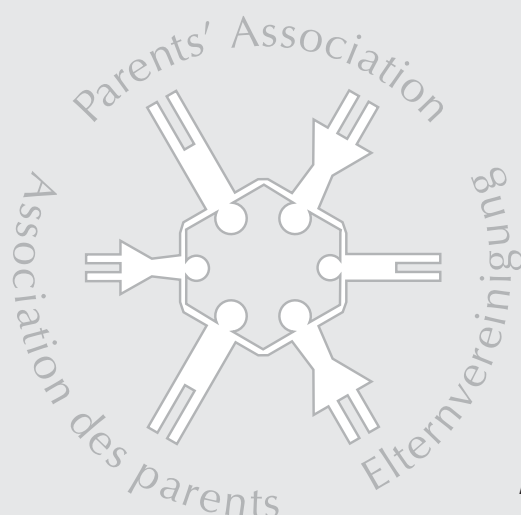
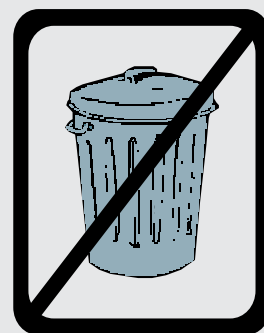


Dienstleistungen/ Services 2009/10

FORMULARE/FORMS/ FORMULAIRES

Deadline: 19. Juni 2009



| | |
|--|----|
| Schulbus School Bus Transport Transport des Elèves par Bus | 4 |
| Kantinenleistungen Canteen Service Programme de la cantine | 6 |
| Allgemeine Geschäftsbedingungen für die Garderie-Kindergarten | 8 |
| Allgemeine Geschäftsbedingungen für die Garderie-Schule und After School Club | 10 |
| Nebenschulaktivitäten Extra-curricular Activities Activités périscolaires | 12 |
| Allgemeine Geschäftsbedingungen | 18 |
| Elternvereinigung der Europäischen Schule München eV Parents' Association of the European School Munich Association des parents d'élèves de l'Ecole Européenne de Munich | 19 |

Vorwort

Liebe Mitglieder,

Der Vorstand freut sich, Ihnen die Dienstleistungsbroschüre für das Schuljahr 2009/10 hiermit vorstellen zu können. Bitte beachten Sie, dass ab dem Schuljahr 2009/10 nur noch ordentliche Mitglieder der Elternvereinigung der ESM unsere Dienstleistungen nutzen dürfen. Stöbern Sie durch den Vielfalt an sportlichen und kreativen Kursen und teilen Sie uns Ihre Auswahl mit: schriftlich über die beigelegten Anmeldeformularen.

Vergessen Sie nicht, regelmäßig auf unserer Webseite vorbei zuschauen. Auf www.ev-esm.org stellen wir Ihnen aktuelle und wichtige Informationen zur Verfügung.

Ich danke allen, die zu dieser Broschüre beigetragen haben und wünsche unseren Schülern und deren Eltern ein erfolgreiches und erlebnisreiches Schuljahr 2009/10!

Die Herausgeberin
Cécile Lombardot

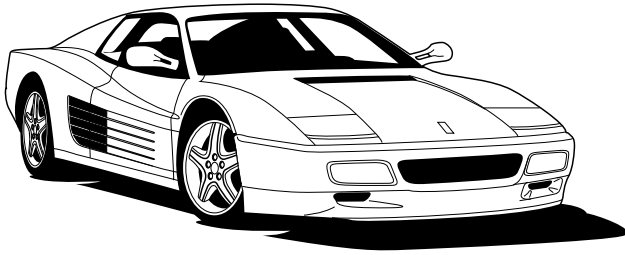
presse.vorstand@ev-esm.org

www.ev-esm.org
www.pa-esm.org
www.ap.eem.org

Alle Angaben erfolgen nach bestem Wissen, jedoch ohne Gewähr



Schülertransport



ZUSAMMENFASSUNG

Organisation

Grundsätzlich liegt der Transport der Kinder zum Kindergarten oder zur Schule in der Verantwortung der Eltern (oder Erziehungsberechtigten). Jedoch hat die Stadt München in Zusammenarbeit mit der Elternvereinigung die Organisation des Transports der Schüler der Grundschule und der Höheren Schule (bis zur 5. Klasse) übernommen. **Voraussetzung für die Anmeldung beim Schülertransport ist eine Mitgliedschaft in der Elternvereinigung.** Die Organisation des Transports der Kinder des Kindergartens und der Schüler der 6. und 7. Klasse der Höheren Schule wird durch die Stadt München jedoch nicht übernommen. **Falls Ihr Kind im letzten Schuljahr am Schülertransport teilgenommen hat, aber im neuen Schuljahr nicht befördert werden soll, melden Sie Ihr Kind bitte unbedingt schnellstmöglich schriftlich ab.** Sonst gehen wir davon aus, dass Ihr Kind weiter am Schülertransport teilnimmt. Bitte ersparen Sie uns den unnötigen Aufwand. Wenden Sie sich bei Ihren Anfragen (zum Beispiel bei Wünschen, Fragen, Ausnahmeanträgen) an die Elternvereinigung und nicht an die Stadt München. Die Stadt München trifft zwar die endgültigen Entscheidungen, jedoch ist die Elternvereinigung beauftragt, die Anfragen der Eltern zu bearbeiten. Grundsätzlich sind direkte Kontakte von Eltern zur Stadt München von dieser nicht gewünscht und können nachteilig sein.

Transportmittel

Der Schülertransport erfolgt:

- 1) mit speziellen, von der Stadt München bei privaten Unternehmen angemieteten Schulbussen (=Busse, Kleinbusse) oder
- 2) mit Öffentlichen Verkehrsmitteln (= U-Bahn, S-Bahn und öffentliche Busse) der Stadt München (MVV / MVG).

Kosten

- 1) Die durch die Organisation des Schülertransportes entstehenden Verwaltungskosten der Stadt München trägt diese selbst. Jedoch ist an die Elternvereinigung eine Verwaltungsgebühr pro Kind bei Anmeldung zu bezahlen. Die jährliche Verwaltungsgebühr beträgt pro Kind 15,00 Euro.
- 2) Die Kosten für den Schülertransport selbst richten sich entweder nach den Regelungen zur Kostenfreiheit des Schulweges (= spezielle Vereinbarung zwischen dem Bundesland Bayern und der Stadt München und der Elternvereinigung) oder nach den so genannten Verbilligten Ausbildungstarifen (= billigere Fahrten für Schüler) bei der Benutzung von Öffentlichen Verkehrsmitteln von MVV / MVG.

a) Nach den Regelungen zur Kostenfreiheit des Schulweges bezahlt die Kosten des Schülertransportes zu 80 % das Bun-

desland Bayern.

- Die restlichen Kosten von 20 % bezahlt die Stadt München, wenn die Schüler innerhalb der Stadtgrenze von München wohnen, oder
- die restlichen Kosten von 20 % bezahlen die Eltern, wenn die Schüler außerhalb der Stadtgrenze von München wohnen. Maßgebend ist der Wohnort der Schüler.

b) Die verbilligten Ausbildungstarife der Öffentlichen Verkehrsmittel können, im Rahmen der Regeln wie unter Punkt 2 beschrieben, alle Schüler unabhängig vom Wohnort und von der Entfernung zur Schule nutzen.

Die Kosten des Schülertransportes werden von den Eltern an die Elternvereinigung bezahlt. Diese leitet die entsprechenden Geldbeträge an die Stadt München weiter.

Welcher Schüler kann welches Transportmittel benutzen
Der Schülertransport erfolgt (nach den Regelungen zur Kostenfreiheit des Schulweges):

1) Von der 1. bis zur 4. Klasse der Grundschule mit Schulbussen oder mit Öffentlichen Verkehrsmitteln. Voraussetzung ist, dass die Schüler einen längeren Fußweg als 2 Kilometer zur Schule haben.

2) Ab der 5. Klasse der Grundschule bis zur 5. Klasse der Höheren Schule mit Öffentlichen Verkehrsmitteln. Voraussetzung ist, dass die Schüler einen längeren Fußweg als 3 Kilometer zur Schule haben.

3) Schüler der 6. und 7. Klasse können eine Verlängerungsmarke bekommen, welche die Gültigkeit der Kundenkarte verlängert. Die Schüler müssen sich die monatlichen Wertmarken bei der Münchner Verkehrsgesellschaft MVV / MVG selbst besorgen.

Zu den Schulbussen

Aufgrund des jungen Alters der beförderten Kinder empfehlen wir Ihnen, jedenfalls die Grundschulkinder der 1. Bis 4. Klasse nicht ohne Begleitung Erwachsener zu oder von den Haltestellen gehen zu lassen!

Die Stadt München teilt den Schülern die Sitzplätze in den Schulbussen zu und erstellt die Fahrpläne (Route, Haltestellen und Zeiten). Informationen dazu werden durch die Elternvereinigung kurz vor Schulanfang per Brief oder am ersten Schultag durch Aushänge im Europäischen Patentamt und in der Schule bekannt gegeben. Zum Schulbeginn wird es wegen neu eingerichteter Buslinien, Haltestellen und Routen bei den Busfahrzeiten zu Ungenauigkeiten kommen. Es wird einige Tage dauern, bis sich die genauen Fahrzeiten fixieren lassen. **Daher sollten Sie in diesen Tagen etwas früher zu den Bushaltestellen kommen.**

Die Kinder dürfen im Bus nicht herumlaufen oder sich streiten, und müssen auf die Anweisungen des Busfahrers hören. Bitte besprechen Sie dies mit Ihren Kindern!

Sollte der Bus verspätet sein, so rufen Sie zur Auskunft bitte den Busunternehmer an. Die Telefonnummer finden Sie auf der Liste der Buslinie Ihres Kindes, welche Sie zu Schuljahresbeginn erhalten. Sollte Ihr Kind den Bus für die Rückfahrt nach Hause versäumt haben, wird es vom Aufsichtspersonal in das Sekretariat der Grundschule zu Frau Probst gebracht. Disese wird versuchen, die Eltern zu erreichen. Frau Probst ist unter der Telefonnummer 089 - 628 16 101 zu erreichen. Sollten Sie Ihr Kind von der Haltestelle selbst

nicht abholen können, beauftragen Sie dazu vorab eine Person Ihres Vertrauens und teilen Sie es möglichst dem Busfahrer mit. Dies erhöht die Sicherheit für Ihre Kinder. Besprechen Sie solche Situationen mit Ihrem Kind. Sie nehmen ihm damit die Angst. Das Kind weiß dann, was in einem solchen Fall geschieht und was es erwarten kann.

ANMELDUNG

Wo geschieht die Anmeldung

Wenn nicht anders angegeben, finden Sie die für die Anmeldung notwendigen Informationen, Unterlagen und Formulare:

- 1) im Sekretariat der Elternvereinigung c/o Europäisches Patentamt München, PschorrHöfe, Zimmer 3422, Telefon (089) 23996945, Fax -8742, Kontakt Frau Marianne Flodström, Bürozeiten z.Z. Montag und Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr, oder
- 2) im Sekretariat der Grundschule, Kontakt Frau Rita Probst.

Die ausgefüllten Anmeldeformulare können im Sekretariat der Elternvereinigung, im Briefkasten der Elternvereinigung am Eingang der Höheren Schule oder im Sekretariat der Grundschule abgegeben werden. **Geben Sie Ihre Anmeldeformulare schnellstmöglich ab!** Die Anmeldungen gelten für das ganze Schuljahr.

Anmeldung für Schulbusse

Zur Anmeldung benötigen die Schüler einen Antrag auf Kostenfreiheit des Schulweges. Dies ist jedoch nur notwendig:

- 1) wenn der Schüler zum ersten Mal am Schülertransport teilnimmt, oder
- 2) bei einem Umzug des Schülers an eine andere Adresse.

Anmeldung für Öffentliche Verkehrsmittel

Zur Anmeldung benötigen die Schüler einen Antrag auf Kostenfreiheit des Schulweges. Dies ist jedoch nur notwendig

- a) wenn der Schüler zum ersten Mal am Schülertransport teilnimmt, oder
- b) bei einem Umzug des Schülers an eine andere Adresse, oder
- c) beim Wechsel des Schülers in die 5. Klasse der Grundschule.

Bei Verlust der Fahrausweise/Zeitkarte melden Sie dies bitte schnellstmöglich der Elternvereinigung. Wir informieren Sie dann darüber, was zu tun ist. Bis Sie eine Ersatz-Zeitkarte erhalten, erfolgt eine Rückerstattung nur auf der Grundlage der billigsten Kombination von Kinder-Streifenkarte und Wochen- oder Monatskarte der Ausbildungstarife; nicht jedoch auf der Grundlage der Isar-Card.

Am ersten Schultag, Mittwoch 02. September 2009, fahren die Schulbusse morgens nicht. Der Transport zur Schule muss also am morgen durch Sie selbst organisiert werden. Die Rückfahrt der Schulbusse erfolgt um 11.50 Uhr. Ab dem nächsten Tag ist normaler Schulbusbetrieb und die Schulbusse fahren nach Plan.

Abholung von Zeitkarten für Öffentliche Verkehrsmittel
Zur Abholung der Zeitkarten sind die folgenden besonderen Termine eingerichtet worden:

- 1) Dienstag 01 September 2009, 09.00 bis 11.30 Uhr, Sekretariat der Elternvereinigung, c/o Europäisches Patentamt PschorrHöfe, Bayerstraße 34, Zimmer 3422
- 2) Dienstag 01. September 2009, 13.00 bis 14.30 Uhr, Europäisches Patentamt-Isargebäude, Erhardstraße 20, Zimmer 109 .
- 3) Mittwoch 02. September (Schulbeginn), Donnerstag 03. und Freitag 04. September 2009, von 8.30 bis 13.00 Uhr in der Europahalle EG in der Schule.

1) Schulbusse

Die Preise gelten pro Jahr und orientieren sich an der Entfernung zwischen Wohnort und Schule. Bei den angegebenen Preisen und Entfernungen zu den genannten Orten handelt es sich um geschätzte Circa-Werte, die variieren können. Es besteht kein Anspruch auf Vollständigkeit und Genauigkeit.

Beispiele:

Kategorie A: 0-5 Km ca. 228€

Neubiberg
Oedensockach
Ottobrunn
Riemerling
Solalinden

Kategorie B: 5-10 Km ca. 390€

Aschheim
Brunnthal
Deisenhofen
Haar
Höhenkirchen

Kategorie C: 10-15 Km ca. 522€

Baierbrunn
Baldham
Dürnhaar
Harthausen

Kategorie D: mehr als 15Km, ca.589€

Aying
Ebersberg
Garching
Schäftlarn
Strasslach

2) Öffentliche Verkehrsmittel

Die Preis-Tabelle für die Wertmarken der Öffentlichen Verkehrsmittel finden Sie auf unsere Website www.ev-esm.org

Kontakt im Vorstand:

Philippe Le Guay
Transport.vorstand@ev-esm.org

Shuttlebus zum Europäischen Patentamt

Der Shuttlebus stellt ein Angebot dar, welches ergänzend zum üblichen Schultransport existiert und mit dem Schulbustransport nicht zu verwechseln ist.

Der Bus bietet eine Fahrt zu den EPA-Gebäuden Isar, Pschorrhöfen und Westsite am Ende eines jeden Schultages. Montags, Mittwochs und Freitags fährt der Bus im Anschluss an die Kinderbetreuung, Dienstags und Donnerstags fährt er am Ende des Unterrichts.

Abfahrtszeiten:

Montags bis Donnerstags 16.00 Uhr
Freitags 15.00 Uhr

Ankunftszeiten:

Montags bis Donnerstag ca. 16.30 Uhr
Freitags ca. 15.30 Uhr

Diese Zeiten gelten für die Zielorte Isar und Pschorrhöfen. Die genaue Ankunftszeit ist jedoch verkehrsabhängig.

Kosten

Die Kosten werden auf die Teilnehmer verteilt. Diese Leistungen werden nach Buchung und nicht nach Nutzung abgerechnet. Gebühren werden am Monatsende fällig, dazu ist eine Einzugsermächtigung zu den Abbuchenden Rechnungen erforderlich.

Da sich die Anzahl der Teilnehmer durch An- und Abmeldungen sehr oft ändert, wird ein Pauschalpreis pro Belegungstag verrechnet. Der Pauschalpreis für 2009/2010 beträgt voraussichtlich 16,50€ pro Belegungstag. Das heißt 82,50 im Monat bei täglicher Fahrt, 16,50€ im Monat, wenn ein Kind nur einmal die Woche fährt. Diese Angabe ist ohne Gewähr.

Anmeldung

Die Anmeldung ist für den ganzen Monat gültig, auch wenn ein Kind erst später im Monat anfängt oder nicht mehr fährt.

Voraussetzung für die Anmeldung eines Betreuungsplatzes ist eine Mitgliedschaft in der Elternvereinigung. Anmeldeformulare sind an folgenden Stellen erhältlich:

1. im Internet (www.ev-esm.org)
2. im Büro der Elternvereinigung (Zimmer 3422 im EPA)
3. im Sekretariat der Grundschule (Frau Probst)

Das komplett ausgefüllte Formular soll im Büro der Elternvereinigung abgegeben werden.

Abmeldung

Die Kündigung muss schriftlich im Büro der Elternvereinigung abgegeben werden.

Die Anmeldung für den Shuttlebus wird am Ende eines jeden Schuljahres automatisch gelöscht, daher muss eine neue Anmeldung für das neue Schuljahr rechtzeitig eingereicht werden.

Wenn ein Kind krank oder auf einen Tag nicht mitfahren soll sagen Sie auch bitte den Busunternehmer bescheid, Sie können die Frau Graf unter die Nummer: 089 - 4304811 oder 0175 - 7465106 erreichen.

Einverständnis der Eltern

Mit dem Unterschreiben des Anmeldeformulars erklären sich die Eltern mit den o.a. Bedingungen, sowie den AGBs der Elternvereinigung einverstanden.

Kantine

Canteen 2009/2010

The school year 2009/2010 will be a time of changes for the canteen. The projected opening date of the new canteen is January 2010. Starting then, the meals will be prepared in the school and a choice of menus will be available. We expect that we will be able to offer more flexible payment methods.

We are preparing a special edition of the services handbook (DLB) dedicated to the canteen, which will be distributed in June. The handbook will contain the application forms or procedure you will need to register your child for the canteen service as well as the current stand of information on the new canteen.

Raquel Sommer, Board Member in charge of the Canteen Services

Kantine 2009/2010

Das Schuljahr 2009/2010 wird für die Kantine eine Zeit des Wandels. Das geplante Eröffnungsdatum der neuen Kantine ist Januar 2010. Ab dann wird das Essen in der Schule zubereitet und es wird verschiedene Menüs zur Auswahl geben. Wir gehen davon aus, dass wir flexiblere Zahlungsverfahren anbieten können werden.

Derzeit bereiten wir eine der Kantine gewidmete Sonderausgabe der Dienstleistungsbroschüre vor, die im Juni verteilt wird. Darin sind die Formulare bzw. das Verfahren enthalten, mit denen Sie Ihr(e) Kind(er) für die Mensa anmelden können, sowie der momentane Informationsstand bezüglich der neuen Kantine.

Raquel Sommer, Vorstandsmitglied Kantine

Cantine 2009/2010

L'année scolaire 2009/2010 sera une année de changements pour les repas scolaires. La date prévue d'ouverture de la nouvelle cantine est janvier 2010. A partir de ce moment, les repas seront préparés à l'école et un choix de menus sera disponible. Nous projetons aussi d'offrir des méthodes de paiement plus flexibles.

Nous préparons une édition spéciale de la brochure des services qui sera disponible en juin. Cette brochure contiendra les formulaires ou indications nécessaires à l'inscription de vos enfants et toutes les informations disponibles quant à la nouvelle cantine.

Raquel Sommer, Membre du Bureau en charge de la cantine

Diplom-Sozialpädagogin
Manuela Franke

Diplom -Sozialpädagogin
Cilly Kalmanowicz

www.ruf-muc.de



Nachmittagsbetreuung

81925 München
Englschalkingerstr. 140

☎ 91 07 24 24
Fax : 91 07 24 26
E-mail: ruf@ruf-muc.de

Allgemeine Geschäftsbedingungen für die Garderie-Kindergarten

R.U.F. ist Träger des Garderie-Kindergartens in Zusammenarbeit mit der Elternvereinigung für 3 Gruppen mit ungefähr 25 Kinder pro Gruppe. Bis zu den Weihnachtsferien werden die Kinder vorwiegend in ihren eigenen Gruppen in der Regel von 3 erfahrenen Betreuern begleitet, bis sich alle Kinder im Kindergarten eingewöhnt haben. Ab Januar können die Kinder zwischen verschiedenen Gruppen übergreifenden Angeboten in den Bereichen Bewegung und Kreativität wählen und im freien Spiel ihren Interessen nachgehen.

Voraussetzung für die Nachmittagsbetreuung ist die Bereitstellung geeigneter Betreuungsräume im Kindergarten.

Betreuungszeiten:

Montags 11.50 bis 17.30 Uhr
Mittwochs 11.50 bis 17.30 Uhr und
Freitags 12.40 bis 16.30 Uhr.

Warmes Mittagessen

Das Essen an diesen Betreuungstagen wird von einem Caterer geliefert. Die Anmeldung erfolgt direkt bei der Elternvereinigung. Mit der Bestätigung Ihres Betreuungsplatzes, bekommen Sie auch ein Anmeldeformular für das Mittagessen.

Shuttlebus

Die Anmeldung und die Platzvergabe für den Shuttlebus erfolgt direkt bei der Elternvereinigung.

Nebenschulaktivitäten:

Aus organisatorischen Gründen ist in der Garderie-Kindergarten eine Teilnahme an Nebenschulaktivitäten nicht möglich.

Ferienbetreuung:

Im Schuljahr 2009/2010 werden folgende Ferienbetreuungen für die Kinder der Nachmittagsbetreuung angeboten:
Herbst 1 Woche, Winter 1 Woche, Ostern 2 Wochen, Pfingsten 1 Woche

Die 4 wöchigen Sommerferien sind eine Veranstaltung des Europäischen Patentamts und wird den Kindern der Mitarbeiter des Europäischen Patentamts angeboten. Sie können die Details im Intranet (gegen März) entnehmen.

Die Ferienbetreuung ist nur **wochenweise** buchbar. Die Betreuungszeiten sind täglich von 8.00 bis 17.00 Uhr.

Das Programm und die Anmeldung zur Ferienbetreuung werden jeweils einige Wochen vor den jeweiligen Ferien herausgegeben.

Bei zu geringer Teilnehmerzahl findet die Ferienbetreuung nicht statt. Die Mindestzahl sind 12 Kinder.

Anmeldung:

Voraussetzung für die Anmeldung eines Betreuungsplatzes ist die Mitgliedschaft in der Elternvereinigung (siehe Anmeldung im Dienstleistungsverzeichnis).

Aus Gründen der Verbindlichkeit wird mit der Anmeldung bereits die erste Monatsgebühr im Voraus fällig und eingezogen, die dann als Septemberbeitrag verrechnet wird.

Abwesenheit:

Bei Abwesenheit ist die jeweilige Gruppe vor **Beginn der Abwesenheit** zuverlässig zu informieren. Bitte beachten Sie, dass die Erzieherinnen des Kindergartens keine Information über Krankheitsfälle/Abwesenheiten weitergeben.

Kosten:

Der Preis regelt sich nach den gebuchten Betreuungstagen:

| | |
|----------|----------|
| Montag | 110,00 € |
| Mittwoch | 110,00 € |
| Freitag | 80,00 € |

Es können **nur alle 3 Betreuungstage** gebucht werden.

Alle Preise beziehen sich auf die Monatsrate von 300,00 € und werden **über 10 Monate**, also vom September bis einschließlich Juni berechnet. Die Gebühren werden jeweils am Monatsanfang von R.U.F. eingezogen.

Bitte beachten Sie, dass alle Leistungen grundsätzlich nach Buchung und nicht nach Nutzung abgerechnet werden. Deshalb erfolgt bei Krankheit o.ä. keine Rückerstattung von Gebühren.

Nachfolgeanmeldung:

Die Plätze können wieder so gebucht werden wie im vergangenen Jahr. Frei werdende Plätze werden an Eltern vergeben, die alle drei Betreuungstage buchen (siehe Platzvergabe / Punktesystem). Priorität bei der Platzvergabe haben Kinder, die bereits 2008/09 in der Nachmittagsbetreuung Kindergarten waren sowie Geschwister von Kindern, die 2008/09 in der Nachmittagsbetreuung waren. In allen anderen Fällen gilt die Prioritätenliste unter dem Punkt Platzvergabe.

Der Wechsel vom Kindergarten in die Schule gilt **nicht** als Nachfolgeplatz.

Platzvergabe:

Nach Eingang aller Anmeldeformulare findet die Platzvergabe Ende April statt und die Eltern erhalten Anfang Mai die Benachrichtigung. Nach erfolgreichem Einzug des ersten Monatsbeitrages ist Ihrem Kind der Platz sicher.

Alle Anträge auf einen **Nachfolgeplatz** sind bis zum 15. April 2009 einzureichen.

Die Platzvergabe bei **Neuanmeldungen** liegt in den Händen von R.U.F. unter Mitspracherecht der Elternvereinigung und erfolgt nach einem Punktesystem.

- Allein erziehende Eltern
 - 80 - 100% arbeitend 60 Punkte
 - 60 - 80% arbeitend 40 Punkte
 - 50% arbeitend 30 Punkte
- 2 Elternteile
 - 180 - 200% arbeitend 50 Punkte
 - 160 - 180% arbeitend 30 Punkte
 - 150% arbeitend 20 Punkte
- Kinder, die Geschwister in der Nachmittagsbetreuung haben 20 Punkte
- Familien, die außerhalb Münchens wohnen 20 Punkte

Bei gleicher Punktzahl entscheidet die Reihenfolge des Eingangs.

Kündigung eines Garderie-Kindergartenplatzes:

Ein Platz ist für das ganze Schuljahr 2009/2010 (10 Monate) zu buchen und kann während des Jahres mit einer Kündigungsfrist von 2 Monaten **nur** aus folgenden Gründen gekündigt werden:

- Wegzug
- längere Erkrankung des Kindes (mit ärztlichem Attest)
- Arbeitsverlust der Eltern
- Kindergartenwechsel
- wenn der Platz nachbesetzt werden kann

Wir freuen uns auf eine gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Diplom-Sozialpädagogin
Manuela Franke

Diplom -Sozialpädagogin
Cilly Kalmanowicz

www.ruf-muc.de



Nachmittagsbetreuung

81925 München
Englschalkingerstr. 140

☎ 91 07 24 24
Fax : 91 07 24 26
E-mail: ruf@ruf-muc.de

Allgemeine Geschäftsbedingungen für die Garderie-Schule und After School Club

R.U.F. ist Träger der Nachmittagsbetreuung Schule in Zusammenarbeit mit der Elternvereinigung, für 3 Gruppen mit ungefähr 25 Kindern pro Gruppe. Alle Klassen werden beim Essen, bei den Hausaufgaben und beim freien Spiel von 2 bis 3 erfahrenen Betreuern pro Gruppe begleitet. Hinzu kommen Gruppen übergreifende Angebote und wechselnde Projekte.

Voraussetzung für die Garderie/After School Club ist die Bereitstellung geeigneter Betreuungsräume.

Betreuungszeiten an den kurzen Schultagen:

Montags 11.50 bis 17.30 Uhr
Mittwochs 11.50 bis 17.30 Uhr und
Freitags 12.40 bis 16.30 Uhr.

Warmes Mittagessen

Für das warme Mittagessen ist der Kantinen-Resort der EVzuständig, die Kinder bekommen das Essen wie gewohnt am Ende des Vormittagsunterrichts. Mit der Bestätigung Ihres Betreuungsplatzes, bekommen Sie auch ein Anmeldeformular für das Mittagessen.

Hausaufgabenbetreuung:

Während der Betreuungszeit haben die Kinder die Möglichkeit, ihre Hausaufgaben unter Aufsicht der Betreuer zu erledigen. Es wird allerdings nur Hausaufgabenbetreuung und keine Nachhilfe geleistet!

Shuttlebus

Die Anmeldung und die Platzvergabe für den Shuttlebus erfolgt direkt bei der Elternvereinigung (siehe Shuttlebus zum Europäischen Patentamt - im Dienstleistungsverzeichnis).

Nebenschulaktivitäten:

Nebenschulaktivitäten finden im Rahmen des After School Clubs statt, eine Teilnahme an weiteren Nebenschulaktivitäten ist aus organisatorischen Gründen nur am Freitag möglich.

Ferienbetreuung:

Im Schuljahr 2009/2010 werden folgende Ferienbetreuungen für die Kinder der Garderie/After School Clubs angeboten: Herbst 1 Woche, Winter 1 Woche, Ostern 2 Wochen, Pfingsten 1 Woche.

Die 4 wöchigen Sommerferien sind eine Veranstaltung des Europäischen Patentamts und wird den Kindern der Mitarbeiter des Europäischen Patentamts angeboten. Sie können die Details dem Intranet (gegen März) entnehmen.

Die Ferienbetreuung ist nur **wochenweise** buchbar. Die Betreuungszeiten sind täglich von 8.00 bis 17.00 Uhr.

Das Programm und die Anmeldung zur Ferienbetreuung werden jeweils einige Wochen vor den jeweiligen Ferien herausgegeben. Bei zu geringer Teilnehmerzahl findet die Ferienbetreuung nicht statt. Die Mindestzahl sind 12 Kinder.

Anmeldung:

Voraussetzung für die Anmeldung eines Betreuungsplatzes ist die Mitgliedschaft in der Elternvereinigung (siehe Anmeldung im Dienstleistungsverzeichnis).

Aus Gründen der Verbindlichkeit wird mit der Anmeldung bereits die erste Monatsgebühr im Voraus fällig und eingezogen, die dann als Septemberbeitrag verrechnet wird.

Abwesenheit:

Bei Abwesenheit ist die jeweilige Gruppe **vor Beginn der Abwesenheit** zuverlässig zu informieren. Bitte beachten Sie, dass die Lehrer/innen der Schule keine Information über Krankheitsfälle/Abwesenheiten weitergeben.

Kosten:

Der Preis regelt sich nach den gebuchten Betreuungstagen:

| | |
|----------|----------|
| Montag | 110,00 € |
| Mittwoch | 110,00 € |
| Freitag | 80,00 € |

Die Kalkulation von R.U.F. wird der Elternvereinigung vorgelegt.

Alle Preise beziehen sich auf eine monatliche Gebühr und werden **über 10 Monate**, also vom September bis einschließlich Juni berechnet. Die Gebühren werden jeweils am Monatsanfang von R.U.F. eingezogen.

Bitte beachten Sie, dass alle Leistungen grundsätzlich nach Buchung und nicht nach Nutzung abgerechnet werden. Deshalb erfolgt bei Krankheit o.ä. keine Rückerstattung von Gebühren.

Nachfolgeanmeldung:

Die Plätze können wieder so gebucht werden wie im vergangenen Jahr. Frei werdende Plätze werden bevorzugt an Eltern vergeben, die alle möglichen Betreuungstage buchen (siehe Platzvergabe/ Punktesystem).

Priorität bei der Platzvergabe haben Kinder, die bereits 2008/09 in der Garderie/After School Club waren, sowie Geschwister von Kindern, die 2008/09 in der Nachmittagsbetreuung waren. In allen anderen Fällen gilt die Prioritätenliste unter dem Punkt Platzvergabe.

Der Wechsel vom Kindergarten in die Schule gilt **nicht** als Nachfolgeplatz.

Platzvergabe:

Nach Eingang aller Anmeldeformulare findet die Platzvergabe Ende April statt und die Eltern erhalten Anfang Mai die Benachrichtigung. Nach erfolgreichem Einzug des ersten Monatsbeitrages ist Ihrem Kind der Platz sicher.

Alle Anträge auf einen **Nachfolgeplatz** sind bis zum 15. April 2009 einzureichen.

Die Platzvergabe bei **Neuanmeldungen** liegt in den Händen von R.U.F. unter Mitspracherecht der Elternvereinigung und erfolgt nach einem Punktesystem.

- Allein erziehende Eltern

| | |
|---------------------|-----------|
| 80 - 100% arbeitend | 60 Punkte |
| 60 - 80% arbeitend | 40 Punkte |
| 50% arbeitend | 30 Punkte |
- 2 Elternteile

| | |
|----------------------|-----------|
| 180 - 200% arbeitend | 50 Punkte |
| 160 - 180% arbeitend | 30 Punkte |
| 150% arbeitend | 20 Punkte |
- Kinder der 1. u. 2. Klasse, die alle 3 Tage (Mo-Mi-Fr) gebucht werden
- Kinder der 3. u. 4. Klasse, die 2 Tage (Mi+Fr) gebucht werden
- Kinder, die an 2 Tagen gebucht werden (Mo+Mi od. Mo+Fr.)
- Kinder, die an 1 Tag gebucht werden (Mo oder Mi oder Fr)
- Familien, die außerhalb Münchens wohnen

Bei gleicher Punktzahl entscheidet die Reihenfolge des Eingangs.

Kündigung eines Garderie-Schule-, After School Club-Platzes

Ein Platz ist für das ganze Schuljahr 2009/10 (10 Monate) zu buchen und kann während des Jahres mit einer Kündigungsfrist von 2 Monaten **nur** aus folgenden Gründen gekündigt werden:

- Wegzug
- längere Erkrankung des Kindes (mit ärztlichem Attest)
- Arbeitsverlust der Eltern
- Schulwechsel
- wenn der Platz nachbesetzt werden kann

Die Elternvereinigung kann im Zweifelsfall schlichten.

Wir freuen uns auf eine gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit.

Nebenschulaktivitäten im Schuljahr 2009/2010

Allgemeine Hinweise

Die Nebenschulaktivitäten stellen eine Ergänzung zur Schule dar. Sie sollen die sportlichen und künstlerischen Fähigkeiten der Schüler fördern und ihr Interesse wecken. Eine gezielte Förderung ist in der zur Verfügung stehenden kurzen Zeit jedoch nur bedingt möglich. Daher sollten ambitionierte Kinder ab dem Erreichen eines gewissen Niveaus das Angebot von Organisationen wie z.B. Sportvereinen nutzen. In der Regel ist die Kurssprache Deutsch, manchmal auch Englisch. Die Nebenschulaktivitäten der Elternvereinigung werden von der Europäischen Schule München begrüßt und unterstützt.

Wegen der Verlegung des Kindergartens in die Putzbrunnerstraße können wir dort nur noch Kindergartenkurse anbieten. Alle Kurse der Grundschul Kinder, finden im Hauptgebäude der Schule statt. Kinder des Kindergartens können nicht an den Kursen teilnehmen, die im Schulgebäude stattfinden.

Kursdurchführung

Die meisten Nebenschulaktivitäten beginnen im Oktober und dauern ca. 25 Kurstage. Ausgefallene Kurstage werden in der Regel, wenn möglich, im Anschluss an den letzten Kurstag nachgeholt. Kursausfälle wegen Nichterreichens der Mindestteilnehmerzahl versuchen wir zu vermeiden und bieten daher, sofern pädagogisch und wirtschaftlich sinnvoll, zu den betroffenen Kursen Alternativlösungen, wie z.B. Zusammenlegungen oder Laufzeitverkürzungen, an.

Kurszeiten

Die meisten Kurse finden in den Räumen der Schule im Anschluss an den regulären Unterricht statt. Ausnahmen bilden hier die Kurse Schwimmen und Tennis. Mit Ausnahme der Kindergartenkinder wird von den Schülern erwartet, dass sie sich selbständig zum Ort des Kurses/Treffpunkt begeben. Während der Ferien und an schulfreien Tagen finden keine Kurse statt.

Abwesenheit des Kindes

Sollte Ihr Kind wiederholt unentschuldigt vom Kurs fernbleiben, behalten wir uns vor, den Kursplatz an ein anderes Kind zu vergeben. Das Ziel der Elternvereinigung und der Schule ist es, möglichst viele Schüler an den Nebenschulaktivitäten teilnehmen zu lassen. Wir bitten Sie daher die angegebenen Anmeldefristen unbedingt einzuhalten.

Anmeldung

Voraussetzung für die Anmeldung bei den NSA ist eine Mitgliedschaft bei der Elternvereinigung. Eine Mitgliedschaft können Sie mit dem Anmeldeformular, beiliegend in der Dienstleistungsbroschüre, oder per Internet unter www.ev-esm.org beantragen. Sie können Ihr Kind mit einem Anmeldeformular, beiliegend in der Dienstleistungsbroschüre, oder per Internet unter www.ev-esm.org anmelden. Bitte vergessen Sie dabei nicht, die richtige Kursnummer anzugeben. Ansonsten ist die Bearbeitung ihrer Anmeldung nicht möglich. Extravermerke können nicht berücksichtigt werden.

Kursbedingungen

In Zusammenarbeit mit dem jeweiligen Kursleiter wurde für jeden Kurs eine minimale und eine maximale Teilnehmerzahl festgelegt. Sollte es mehr Anmeldungen als Plätze geben, wird der Kurs, falls möglich, in zwei zeitlich getrennte „Semester“ aufgeteilt. Sollte eine Teilung nicht möglich sein, werden die Anmeldungen, die nicht berücksichtigt

werden konnten, auf eine Warteliste gesetzt. Bei Interesse an einem Kurs sollten Sie Ihr Kind also frühzeitig anmelden.

Preise

Die genannten Kurspreise sind ca. Preise. Sie stehen unter Vorbehalt und können sich ändern. Alle Endpreise beinhalten Benutzungsgebühren und Materialkosten. Auch eine Bearbeitungsgebühr von 8,- € ist enthalten. Jedoch fällt diese auch bei der Stornierung eines Kurses durch das Kind bzw. die Eltern an. Außerdem wird bei der Teilnahme am 1. und 2. Kurstag der Kurspreis anteilig berechnet.

Stornierung durch die Eltern und Rückerstattung Abmeldungen müssen schriftlich erfolgen. Wenn ein Kind schon ab dem ersten Kurstag nicht an einem Kurs teilnehmen kann, weil der Kurs bereits voll ist, der Kurstermin verschoben wurde oder weil der Kurs nicht stattfindet, so entfällt, neben dem Kurspreis, auch die Bearbeitungsgebühr von 8,- €. Sollte ein Kurs, wie oben unter dem Punkt Kursbedingungen beschrieben, in zwei zeitlich getrennte „Semester“ aufgeteilt werden, so wird der Kurspreis der Länge des Kurses entsprechend angepasst.

Erfolgt eine Abmeldung erst nach der zweiten Kurswoche, so wird die gesamte Teilnahmegebühr einbehalten. Eine Ausnahme davon stellen die Tenniskurse dar. Hier ist ein Rücktritt nur bis eine Woche vor Kursbeginn möglich. Bei einer Stornierung nach der Frist von einer Woche vor Kursbeginn ist also, trotz Nichtteilnahme, der gesamte Kurspreis zu bezahlen.

Haftung

Die Haftung der Elternvereinigung für Schäden jeglicher Art, gleich aus welchem Rechtsgrund sie entstanden sind, ist auf Fälle beschränkt, in denen die Elternvereinigung vorsätzlich oder grob fahrlässig gehandelt hat. Die Eltern müssen selbst für einen ausreichenden Versicherungsschutz ihrer an Kursen teilnehmenden Kinder sorgen.

Wir verweisen auf unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, welche Bestandteil jeder Kursbuchung sind.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unser Office, Tel. 089-2399-6532, E-Mail kurse@ev-esm.org.

Hinweis

Die Schulbusse fahren nur im Anschluss an das reguläre Ende des Unterrichtes. Nach dem Ende der Kurse müssen die Kinder abgeholt werden.

Ein Bitte an die Eltern

Sollte Ihr Kind jünger sein und die ersten Klassen der Grundschule besuchen, beachten Sie bitte, dass der Schulltag mit den langen Nachmittagen für Ihr Kind sehr anstrengend sein kann. Daher empfehlen wir Ihnen, für Ihr Kind höchstens eine Nebenschulaktivität auszusuchen. Weil diese natürlich den Interessen des Kindes entsprechen muss, sollte Ihr Kind bei der Wahl mitbestimmen. Beachten Sie bitte auch, dass manche Kurse während der Essenszeiten Ihrer Kinder stattfinden.

Ihre Elternvereinigung.

Kontakt im Vorstand

Vito Spinelli

kurse.vorstand@ev-esm.org

Bewegungsbetonte Kurse

| Kursnummer + Kursbezeichnung | KG | GS | HS | Wochentag | Zeitraum | Ort | Gebühr € |
|------------------------------|----|-----|-----|------------------|---------------|-------------------------|---------------|
| 01 Basketball GS/HS | | 3-5 | 1-2 | Montag | 16.00-17.30 h | Turnhalle | 85,-- |
| 02 Bewegungserziehung | >4 | | | Montag | 12.00-13.00 h | Turnsaal KG | 80,-- |
| 03 Fußball GS Winter | | 1-3 | | Dienstag | 16.00-17.30 h | Turnhalle | 48,-- |
| 03 Fußball GS Sommer | | 4-5 | | Dienstag | 16.00-17.30 h | Turnhalle | 48,-- |
| 04 Fußball HS | | 5 | 1-2 | Mittwoch | 16.00-17.30 h | Turnhalle | 85,-- |
| 05 Griechischer Tanz | | X | | Freitag | 12.50-13.50 h | Flur silberner Stern GS | 100,-- |
| 06 Irish Dance Anfänger | | X | 1-2 | Freitag | 12.45-13.45 h | Bewegungsraum GS | 100,-- |
| 07 Irish Dance Fortgesch. | | 4-5 | X | Dienstag | 16.00-17.00 h | Aula der GS | 100,-- |
| 08 Judo | | 3-5 | X | Montag | 16.00-17.30 h | Turnhalle | 100,-- |
| 09 Klassisches Ballett | | 1-5 | | Mittwoch | 12.00-13.30 h | Bewegungsraum GS | 120,-- |
| 10 Volleyball | | 5 | 1-3 | Donnerstag | 16.00-17.30 h | Turnhalle | 85,-- |
| 11 Schwimmen I Winter | | 1-4 | | Mittwoch | 13.00-14.30 h | Phoenix Bad Ottobrunn | 120,-- |
| 11 Schwimmen I Sommer | | 1-4 | | Mittwoch | 13.00-14.30 h | Phoenix Bad Ottobrunn | 120,-- |
| 12 Schwimmen II | | 4-5 | 1-5 | Freitag | 12.50-14.20 h | Phoenix Bad Ottobrunn | 230,-- |
| 13 Sportförderunterricht | | X | | Freitag | 12.50-13.50 h | Europahalle | 75,-- |
| 14 Taekwondo Anfänger | | X | | Mittwoch | 12.00-13.30 h | Europahalle | 100,-- |
| 15 Taekwondo Fortgeschr. 1 | | 2-5 | X | Dienstag | 16.00-17.30 h | Europahalle | 100,-- |
| 16 Taekwondo Fortgeschr. 2 | | 3-5 | X | Donnerstag | 16.00-17.30 h | Europahalle | 100,-- |
| 17 Tennis (30x) | | X | X | Montag - Freitag | 13.00-18.00 h | Tennis Raschke Perlach | 395,-- |
| 18 Tennis (30x) | | X | X | Montag - Freitag | 13.00-18.00 h | Tennis DJK Fasangarten | s.Be-schreib. |
| 20 Videoclipdance/HipHop | | | X | Donnerstag | 16.00-17.00 h | Bewegungsraum GS | 80,-- |
| 21 Yoga | | 3-5 | | Montag | 16.00-17.00 h | Bewegungsraum GS | 100,-- |
| 22 Flamenco | | 1-5 | | Dienstag | 16.00-17.00 h | Bewegungsraum GS | 80,-- |

Künstlerisch-kreative Kurse

| Kursnummer + Kursbezeichnung | KG | GS | HS | Wochentag | Zeitraum | Ort | Gebühr € |
|-------------------------------|----|-----|-----|--------------------|---------------|--------------------|----------|
| 30 Kunst für Kleinkinder | >4 | | | Montag | 11.50-12.50h | noch nicht bekannt | 130,-- |
| 31 English is fun Anf. | | 2-5 | | Mittwoch | 12.00-13.00h | Raum 135 GS | 150,-- |
| 32 English is fun Fortgeschr. | | 2-5 | | Freitag | 12.50-13.50h | Raum 135 GS | 150,-- |
| 33 Keramik I | | 1-2 | | Montag | 11.55-12.55h | Raum 12 GS | 140,-- |
| 34 Keramik II | | X | | Mittwoch | 11.55-13.25h | Raum 12 GS | 150,-- |
| 35 Keramik III | | 3-5 | 1-5 | Freitag | 12.45-14.15h | Raum 12 GS | 150,-- |
| 36 Kids and more | | X | | Mittwoch | 12.00-13.30 h | Raum 114 GS | 140,-- |
| 37 Kinderschutztraining | | X | | Siehe Beschreibung | | Europahalle | 45,-- |
| 38 Kochen | | 3-5 | 1-3 | Donnerstag | 16.00-17.30h | Mensa | 250,-- |
| 39 Musikal. Früherziehung | >4 | | | Mittwoch | 11.50-12.50 h | Turnsaal KG | 80,-- |
| 39A Musikal. Früherziehung | >4 | | | Freitag | 12.40-13.40 h | Turnsaal KG | 80,-- |
| 40 Musical Kids | | 3-5 | 1-2 | Donnerstag | 16.00-17.00h | Turnsaal KG | 100,-- |
| 41 Orchester | | 4-5 | X | Dienstag | 16.00-17.30h | Pavillon P3 | Keine |
| 42 Schach | | X | X | Freitag | 12.45-14.15h | Raum 114 GS | 100,- |

Legende: KG=Kindergarten, GS=Grundschule, HS=Höhere Schule
Angaben sind ohne Gewähr!

Bewegungsbetonte Kurse

Kursnummer 1: Basketball für Jungen und Mädchen GS/HS

Kursleiter: Herr Hilbig mit Helfer
Montag 16h00-17h30 in der Turnhalle für Schüler der 3.-5. Klassen der GS und 1.+ 2. Klasse HS. Bei vielen Anmeldungen wird der Kurs in zwei Semester geteilt.
Die Trainingsinhalte des Kurses sind auf die Verbesserung der koordinativen Fähigkeiten im Allgemeinen und der Aneignung der technischen Fähigkeiten im Basketball ausgerichtet. Die Trainingsmaterialien sind der Altersstruktur der Kinder angepasst und vermitteln so den Spaß an der Bewegung im Basketballsport.

Teilnahmegebühr: Euro 85,--
Maximale Teilnehmerzahl: 25

Kursnummer 2: Ganzheitliche Bewegungserziehung

Kursleiterin: Frau Zacherl
Montag 12h00 - 13h00 im Turnsaal des Kindergartens für Kinder des KG ab 4 Jahren.
Das Ziel des Kurses ist die allgemeine Körperkräftigung und der Aufbau guter grobmotorischer Fähigkeiten, z.B. Geschicklichkeitsübungen, Harmonisierung des Gleichgewichts, rhythmische und tänzerische Übungsformen und kleine Spiele.

Teilnahmegebühr: Euro 80,--
Maximale Teilnehmerzahl: 14

Kursnummer 3 Winter: Fußball für Mädchen und Jungen GS

Kursleiter: Herr Hilbig mit Helfer
Dienstag 16h00 - 17h30 in der Turnhalle für Schüler der 1. - 3. Klasse GS.
Der Kurs richtet sich an alle fußballbegeisterten Schüler, die sich im koordinativen, technischen und taktischen Bereich verbessern wollen und mit viel Spaß an Training und Spiel den internationalen Fußballprofis nacheifern. Turnbekleidung ist erforderlich

Teilnahmegebühr: Euro 48,--
Maximale Teilnehmerzahl: 30

Kursnummer 3 Sommer: Fußball für Mädchen und Jungen GS

Kursleiter: Herr Hilbig mit Helfer
Dienstag 16h00 - 17h30 in der Turnhalle für Schüler der 4. - 5. Klasse GS.
Der Kurs richtet sich an alle fußballbegeisterten Schüler, die sich im koordinativen, technischen und taktischen Bereich verbessern wollen und mit viel Spaß an Training und Spiel den internationalen Fußballprofis nacheifern. Turnbekleidung ist erforderlich

Teilnahmegebühr: Euro 48,--
Maximale Teilnehmerzahl: 30

Kursnummer 4: Fußball für Mädchen und Jungen HS

Kursleiter: Herr Hilbig
Mittwoch 16h00 - 17h30 in der Turnhalle für Schüler der 5. Klasse GS und 1.+ 2. Klasse HS
Der Kurs richtet sich an alle fußballbegeisterten Schüler, die sich im koordinativen, technischen und taktischen Bereich verbessern wollen und mit viel Spaß an Training und Spiel den internationalen Fußballprofis nacheifern.

Turnbekleidung ist erforderlich
Teilnahmegebühr: Euro 85,--
Maximale Teilnehmerzahl: 20

Kursnummer 5: Griechischer Tanz

Kursleiter: Herr Gournaris
Freitag 12h50 - 13h50 im Flur silberner Stern GS für Schüler der GS.
Gelehrt werden die Grundlagen von traditionellen Tänzen aus verschiedenen Regionen Griechenlands und Volkstänze wie z.B. Sirtaki.
Teilnahmegebühr: Euro 100,--
Maximale Teilnehmerzahl: keine

Kursnummer 6: Irish Dance für Anfänger

Kursleiter: Herr McAvinchey
Freitag 12h45 - 13h45 im Bewegungsraum GS für alle Schüler der GS und 1.+2. Klassen der HS
Den Kindern wird auf entspannte und unterhaltsame Art die Kunst des irischen Volkstanzes vermittelt. Der gymnastische Tanz erfordert bequemes Schuhwerk.

Teilnahmegebühr: Euro 100,--
Maximale Teilnehmerzahl: 22

Kursnummer 7: Irish Dance für Fortgeschrittene

Kursleiter: Herr McAvinchey
Dienstag 16h00 - 17h00 im 1. Stock der Grundschule für Schüler der 4.+ 5.Kl. der GS und der HS.
Der Kursinhalt baut auf Kurs 6 auf. Bequemes Schuhwerk ist erforderlich.

Teilnahmegebühr: Euro 100,--
Maximale Teilnehmerzahl: 25

Kursnummer 8: Judo-Selbstverteidigung

Kursleiter: Herr Hollenbach und Helfer
Montag 16h00 - 17h30 in der Turnhalle für Schüler der 3.-5. Klasse GS und alle Kl. HS. Für Anfänger und Fortgeschrittene. Für die ersten Unterrichtsstunden ist der Besitz eines Judo-Anzuges nicht erforderlich. Am Ende des Kurses wird der jeweilige Kenntnisstand und Fortschritt durch eine Gürtelprüfung festgestellt.
Teilnahmegebühr: Euro 100,--
Maximale Teilnehmerzahl: 40

Kursnummer 9: Klassisches Ballett

Kursleiterin: Fr. Bassler
Mittwoch 12h00 - 13h30 im Bewegungsraum GS für Schüler der 1. - 5. Klasse GS
Auch J-Lo hat mit Ballett angefangen! Wenn Ihr Lust habt eine „Tanzkarriere“ zu starten, oder ein bisschen Ballett-Luft zu schnuppern, probiert es einfach aus.

Teilnahmegebühr: Euro 120,--
Maximale Teilnehmerzahl: 18

Kursnummer 10: Volleyball

Kursleiter: Herr Hilbig
Donnerstag 16h00 - 17h30 für Schüler der 5. Klasse GS und 1. - 3. Klasse HS in der Turnhalle
Der Kurs richtet sich an alle volleyballbegeisterten Schüler(innen), um die altersgerechten Trainingsinhalte, zur Entwicklung der speziellen und allgemeinen Spielfähigkeiten, wie z. B. Kenntnis der Spielidee, Verbesserung der koordinativen und motorischen Fähigkeiten, sportartspezifische Ausprägung der Orientierungs- und Differenzierungsfähigkeit, Erwerb kommunikativer und sozialer Kompetenzen, u.v.m., auszubilden.
Im Vordergrund steht das „spielerische Erlernen“ des Volleyballspiels.

Maximale Teilnehmerzahl: 20
Teilnahmegebühr: Euro 85,--

Kursnummer 11 Wintersemester: Schwimmen I

Kursleiterin: Fr. Bellingacci mit Helferinnen
Laufzeit: Oktober - Februar (13x)
Mittwoch 13h00 - 14h30 im Ottobrunner Phoenix-Bad für Schüler der Klassen 1. - 4. GS. Schwimmkenntnisse nötig. Die Kinder werden ab 11h50 beaufsichtigt und mit dem Bus zum Ottobrunner Phoenix-Bad gebracht.
Erlangung bis Seehund-Abzeichen möglich.
Bitte beachten Sie, dass Sie die Kinder am Kursende pünktlich vom Schwimmbad abholen. Es erfolgt kein Rücktransport zur Schule.
Teilnahmegebühr: Euro 120,- (Eintritt für Schwimmbad inkl.)

Maximale Teilnehmerzahl: 20

Kursnummer 11 Sommersemester: Schwimmen I

Kursleiterin: Fr. Bellingacci mit Helferinnen
Laufzeit: März - Juni (13x)
Mittwoch 13h00 - 14h30 im Ottobrunner Phoenix-Bad für Schüler der Klassen 1. - 4. GS. Keine Schwimmkenntnisse nötig. Die Kinder werden ab 11h50 beaufsichtigt und mit dem Bus zum Ottobrunner Phoenix-Bad gebracht.
Erlangung bis Seehund-Abzeichen möglich.
Bitte beachten Sie, dass Sie die Kinder am Kursende pünktlich vom Schwimmbad abholen. Es erfolgt kein Rücktransport zur Schule.
Teilnahmegebühr: Euro 120,- (Eintritt für Schwimmbad inkl.)

Maximale Teilnehmerzahl: 30

Kursnummer 12: Schwimmen II

Kursleitung: Fr. Bellingacci mit Helferinnen
Freitag 12h50 - 14h20 im Ottobrunner Phoenix-Bad für Schüler der 4.+5. Kl. der GS und der 1.-5. Kl. HS.
Erlangung bis Bronze Abzeichen plus möglich. Das Trainingsniveau schließt an jenes der Mittwochsgruppe an. Bitte beachten Sie, dass Sie die Kinder am Kursende pünktlich vom Schwimmbad abholen. Es erfolgt kein Rücktransport zur Schule.

Teilnahmegebühr: Euro 230,- (Eintritt für Schwimmbad inkl.)

Maximale Teilnehmerzahl: 20 bzw.30

Folgende Kurse werden von der Schulärztin empfohlen, um mit Spaß und Spiel die Körperhaltung zu verbessern und Haltungsschwächen vorzubeugen. Da diese beiden Kurse während des regulären Unterrichts der HS stattfinden, kann uns die Schulleitung die Turnhalle nicht definitiv zusagen.

Kursnummer 13: Sportförderunterricht

Kursleiter: Frau Zacherl
Mittwoch 12h00 - 13h30 in der Europahalle für alle Schüler der GS
Spielerisches Konzept zur gezielten Förderung der Koordination und der motorischen Grundeigenschaften Beweglichkeit, Kraft, Schnelligkeit und Ausdauer.
Außerdem spielerische Einführung in diverse Ballsportarten wie Tennis, Badminton. Ausserdem Gymnastik und Turnen an Gross- und Kleingeräten.
Teilnahmegebühr: Euro 75,-
Maximale Teilnehmerzahl: 15

Kursnummer 14: Taekwondo Anfänger

Kursleiter: Herr Burkhardt
Freitag 12h50 - 13h50 in der Europahalle für alle Schüler der GS
Es sollen die Grundlagen dieser Kampfkunst vermittelt werden. Hauptsächlich wird sich der Unterricht auf einfache Grundtechniken, stärkende Gymnastik und effektive Selbstverteidigungstechniken konzentrieren. Auch die Schulung des Gleichgewichtes und der Koordination sind wichtige Bestandteile.
Teilnahmegebühr: Euro 100,-
Maximale Teilnehmerzahl: 16

Kursnummer 15: Taekwondo Fortgeschrittene I

Kursleiter: Herr Burkhardt
Dienstag 16h00 - 17h30 in der Europahalle für Schüler der 2.-5. Kl. GS und Schüler der HS.
Es sollen die Grundlagen dieser Kampfkunst vermittelt werden. Hauptsächlich wird sich der Unterricht auf einfache Grundtechniken, stärkende Gymnastik und effektive Selbstverteidigungstechniken konzentrieren. Auch die Schulung des Gleichgewichtes und der Koordination sind wichtige Bestandteile. Auch für Anfänger ab ca. 8 bis 10 Jahren.
Teilnahmegebühr: Euro 100,-
Maximale Teilnehmerzahl: 20

Kursnummer 16: Taekwondo für Fortgeschrittene II

Kursleiter: Herr Burkhardt
Donnerstag 16h00-17h30 in der Europahalle für Schüler der 3.-5. Kl. GS und Schüler der HS.
Dieser Kurs baut auf den Grundlagen des Kurses Nr. 15 auf und soll das bisher Gelernte vertiefen.
Teilnahmegebühr: Euro 100,-
Maximale Teilnehmerzahl: keine

Die An- und Abfahrt zu den Tennishallen muss bei den Tenniskursen 17 und 18 von den Eltern bzw. Schülern selbst organisiert werden. Tennisausrüstung wird vorausgesetzt. Rücktritt ist nur möglich bis eine Woche vor Kursbeginn, danach werden die gesamten Kursgebühren fällig.

Kursnummer 17: Tennisschule Raschke

Tennisschule Alexander Raschke
Die TSAR bietet Tennistraining 1x wöchentlich 60 Minuten in 4-er Gruppen für Anfänger und Fortgeschrittene (siehe separates Anmeldeformular).
Der Unterricht wird von qualifizierten Trainern unter der Leitung von Alexander Raschke (staatl. gepr. Tennislehrer, DTB-A Lizenz) durchgeführt.
Technik, Taktik, Fitness- und Mentaltraining - mit hoher Intensität, viel Spaß und allen sozialen Aspekten der Teamarbeit. Nach modernsten Erkenntnissen der deutschen und amerikanischen Lehrmethodik, incl. Videoanalyse und Abschlussturnier.
Tage: Montag bis Freitag 13.00-18.00 Uhr und am Wochenende für alle Schüler der GS+HS
Laufzeit: ab 28. September 2009 (30x) - Sichtungstermin am Freitag 11. September 2009 in Taufkirchen
Teilnahmegebühr: Euro 395,-
Maximale Teilnehmerzahl: unbegrenzt

Kursnummer 18: Tennisschule DJK

Trainer: Mischa Jovanovic

Der DJK Fasangarten bietet Tennistraining 1x wöchentlich 60 Minuten in 4-er bzw. 8-er Gruppen für Anfänger und Fortgeschrittene an (siehe separates Anmeldeformular).

Der Unterricht wird nach dem neuen Leitfaden unterrichtet, der vom BTV empfohlen wird u.a. motorische Übungsbau- steine, die den Umgang mit Bällen schulen (z.B. Hockey). Laufzeit: ab 28. September 2009 (30x)

Teilnahmegebühr: Euro 368,- bzw. 388,- (siehe Anmelde- formular)

Kursnummer 20: Videocliphop/Hip-Hop

Kursleiterin Frau Deser

Donnerstag 16h00 - 17h00 im Bewegungsraum GS für Schüler der HS

Tanzen wie die Stars zu aktuellen Choreographien von z.B. Jennifer Lopez, Christina Aguilera u.v.A.

Teilnahmegebühr: Euro 80,-

Maximale Teilnehmerzahl: 25

Kursnummer 21: Yoga

Kursleiterin: Fr. Pastusiak

Montag 16h00 - 17h00 im Bewegungsraum GS für Schüler der 3.-5. Kl. GS

Yoga für Kinder wirkt sowohl auf den Körper als auch auf den Geist und verbessert damit Haltung, Gleichgewicht, Kraft und Beweglichkeit, wodurch die Kinder aufmerksam und ausgeglichener werden. Kinder sind geborene Yogis – eine gute Haltung, die Fähigkeit tief zu atmen und eine offene Einstellung zum Leben sind Dinge, mit denen wir auf die Welt kommen. Yoga ist der beste Weg, um sicherzustellen, dass wir all dies nicht vergessen!

Teilnahmegebühr: Euro 100,-

Maximale Teilnehmerzahl: 12

Kursnummer 22: Flamenco

Kursleiterin: Fr. Manukhina

Dienstag 16h00 - 17h00 im Bewegungsraum GS für alle Grundschüler

Spielerisches Erlernen der Grundtechniken des Flamenco (brazos, zapateados, palmas, marcajes, vueltas), Vermittlung und Schulung des Rhythmusgefühls, Erarbeitung einer Choreographie.

Teilnahmegebühr: Euro 80,-

Maximale Teilnehmerzahl: 15

Künstlerisch-kreative Kurse

Kurs 30: Kunst für Kleinkinder

Kursleiterin: Frau Jonard-Eveno

Montag 11h50 - 12h50 Raum noch nicht bekannt; für Kinder >4 des KG

Thema: Kunst für Kleinkinder im Kindergarten - Malen, Zeichnen, Experimentieren!

Teilnahmegebühren: Euro 130,-

Maximale Teilnehmerzahl: 12

Kurs 31: English is fun - für Neueinsteiger-

Kursleiter: noch nicht bekannt

Mittwoch 12h00-13h00 Raum GS 135. Für alle Schüler, ohne Vorkenntnisse der englischen Sprache, der 2.-5. Kl. GS

Ziel des Kurses ist, Kinder mit der englischen Sprache, auf altersgerechter Weise, spielerisch in Berührung zu bringen. Grundlage des Kurses ist das so genannte Muttersprachen-

prinzip. Dieses basiert auf der natürlichen Fähigkeit von Kindern, die Sprache zu erlernen, indem sie Laute, Wörter und schließlich ganze Sätze, die sie wiederholt wahrnehmen, imitieren. Im Rahmen dieser Methode sollen möglichst viele Sinne angesprochen werden, da durch Hören, Sehen, Fühlen usw. wesentlich schneller gelernt werden kann. So macht das Erlernen der neuen "Geheimsprache" Spaß!

Teilnahmegebühren: Euro 150,-

Maximale Teilnehmerzahl: 15

Kurs 32: English is fun - Weiterführung des Kurses 31 -

Kursleiter: noch nicht bekannt

Freitag 12h50-13h50 Raum GS 135. Für alle Schüler der 2.-5. Kl. GS, die bereits ein Jahr Erfahrung in der englischen Sprache haben.

Kursinhalt aufbauend auf Kurs Nr. 31.

Teilnahmegebühren: Euro 150,-

Maximale Teilnehmerzahl: 15

Kursnummer 33: Keramik I

Kursleiterin Fr. Gelles mit Fr. El Dewy

Montag 11h55 - 12h55 im Werkraum Raum 12 der Grundschule für Kinder 1.+ 2. Kl. GS

Dieser Kurs richtet sich an schöpferische, kreative Kinder, die auf entspannte Weise, viele Anfängertechniken, Tipps und Tricks der skulpturalen Keramik erlernen.

Teilnahmegebühr: Euro 140,-

Maximale Teilnehmerzahl: 20

Kursnummer 34: Keramik II

Kursleiterin Fr. Gelles mit Fr. Salvatore

Mittwoch 11h55-13h25 im Werkraum Raum 12 der Grundschule für alle Schüler der GS.

Im Aufbau und Durchführung ähnlich Kursnummer 33, jedoch mit anspruchsvolleren und auf die Fähigkeiten im Grundschulalter abgestimmter Aufgabenstellung.

Teilnahmegebühr: Euro 150,-

Maximale Teilnehmerzahl: 20

Kursnummer 35: Keramik III

Kursleiter: Fr. Pileri und Helferin

Freitag 12h45 - 14h15 im Werkraum (Raum 12) der Grundschule für Schüler der 3.-5. Kl. der GS und der 1.-5. Kl. der HS.

Aufbauend auf Kurs Nr. 33 und 34.

Kursziel ist die Gestaltung von keramischen Gegenständen unter Perfektionierung der Technik.

Teilnahmegebühr: Euro 150,-

Maximale Teilnehmerzahl: 20

Kursnummer 36: Kids and more for fantasy

Kursleiterin: Fr. Pileri

Mittwoch 12h00 - 13h30 im Raum 114 GS für Schüler der GS.

Kreativkurs in Anlehnung an die Idee der Kurse „Schule der Phantasie“ der Stadt München.

Das Ziel ist die Förderung der Kreativität mit Schwerpunkt im musischen Bereich. Der Kreativkurs ergänzt die allgemein bildende Schule, indem die Kinder durch freies künstlerisches Gestalten, z.B. Spiel mit Ton, Gips und auch verschiedenen Restmaterialien, Geschichten erfinden und Rollen spielen. Dadurch werden die Spontaneität und das Selbstvertrauen der Kinder gestärkt.

Teilnahmegebühr: Euro 140,-

Maximale Teilnehmerzahl: 12

Auch bieten wir wieder Kinderschutztrainingskurse, die vom Capitombolo-Team, bestehend aus Polizei- und Kriminalbeamten (Erfahrung und Wissen durch Arbeit mit Tätern/Opfern sowohl im präventiven als auch repressiven Bereich) und Psychologen / Soziologen / Erzieherinnen / Pädagogen (mit Diplom sowie im Studium) durchgeführt werden, für Kinder im Alter von 6 – 11 Jahren, an:

Kurs 37: Kinderschutztraining (2x2 Stunden)

Kursdaten: Februar 2010; 2x2 Stunden Kindertraining; 2 Elternabende jeweils 1 Stunde (Infoabend, persönliche Rückmeldung über Stärken und Schwächen der Kinder)

Bitte beachten: aus pädagogischen Gründen können nur Kinder den Kurs besuchen, deren Eltern vorher den Informationsabend besucht haben.

Kursinhalte für das Grundschultraining:

Kinder stärken gegen Gewalt und ihre Eltern informieren – dies ist das Grundkonzept dieses Präventionskurses. Er beinhaltet neben dem Kindertraining zwei Elternabende, jeweils einen vor und einen nach Abschluss des Kurses. Bei der ersten Veranstaltung erhalten Eltern Informationen zu den Kursinhalten und Antworten auf fachspezifische Fragen zum Themenbereich „Gewalt gegen Kinder“. Am zweiten Abend werden zusammen mit den Trainern in persönlichen Gesprächen die Ergebnisse reflektiert.

Ziele des Kurses sind: Das Selbstvertrauen der Kinder steigern – Erlernen effizienter (verbaler) Abwehrtechniken – Sensibilisierung im Umgang miteinander, und gegebenenfalls zivilcouragiert handeln zu können – Wahrnehmungsfähigkeit und Beobachtungsgabe der Kinder fördern – Erkennen von Gefahrensituationen um sie mit richtigem Verhalten zu bewältigen.

Teilnahmegebühr: Euro 45,-

Minimale Teilnehmerzahl 15 Schüler pro Gruppe.

Kurs 38: Kleine Hände bereiten leckere Gerichte vor

Kursleiterin: Angela La Face
Donnerstag 16h00–17h30 in der Mensa für Schüler der 3.-5. Kl. GS und 1.-3.Kl. HS.

Hast Du Spaß an der Zubereitung leckerer italienischer Gerichte, die Du dann selbstverständlich mit nach Hause nimmst? Dann bist Du in diesem Kurs richtig – mit viel Spaß lernen wir kochen und backen.

Teilnahmegebühr: Euro 250,-

Maximale Teilnehmerzahl: 12

Kursnummer 39: Musikalische Früherziehung

Kursleiterin: Frau Ettmayer
Mittwoch 11h50 – 12h50 im Turnsaal des Kindergartens für Kinder >4 des KG.

Kindgerechte Förderung der Freude an der Musik durch Singen, Bewegung, Rhythmik und das Spiel mit dem Orff-Instrumentarium.

Teilnahmegebühr: Euro 80,-

Minimale Teilnehmerzahl 10 - Maximale Teilnehmerzahl: 13

Kursnummer 39A: Musikalische Früherziehung

Kursleiterin: Frau Ettmayer
Freitag 12h.40 – 13h40 im Turnsaal des Kindergartens für Kinder >4 des KG.

Kindgerechte Förderung der Freude an der Musik durch Singen, Bewegung, Rhythmik und das Spiel mit dem Orff-Instrumentarium.

Teilnahmegebühr: Euro 80,-

Minimale Teilnehmerzahl 10 - Maximale Teilnehmerzahl: 13

Kursnummer 40: Musical Kids

Kursleiterin: Frau Arntz

Donnerstag 16h00 – 17h00 im Turnsaal KG für Schüler der 3.-5. Kl. GS und 1.-2. Kl. HS.

Wolltest Du schon immer tanzend und singend auf einer Bühne stehen?

Die Musical Kids verwandeln sich in Figuren aus Kindermusicals oder selbst erfundene Geschichten. In spielerischen Szenen üben wir, wie man auf einer Bühne tanzt, singt und eine darstellende Rolle spielt.

Teilnahmegebühr: Euro 100,-

Maximale Teilnehmerzahl: 16

Kursnummer 41: Orchester

Kursleiter: Herr Kekedakis

Dienstag 16h00-17h30 im Pavillon P3 für Schüler der 4.+5. Kl. GS und HS.

Um den Kurs für die Schüler interessant zu gestalten, sollte zu Schuljahresbeginn eine Eignungsprüfung stattfinden. Bei Kursbeginn werden Schüler ausgesucht um etwaige Doppelbesetzung (z.B. Klavier) zu vermeiden.

Eine musikalisch sinnvolle Arbeit ist nur unter diesen Bedingungen möglich.

Angeboten wird Klassik - bis Pop.

Keine Teilnahmegebühr (wird von der Elternvereinigung gesponsert)

Kursnummer 42: Schach

Kursleiter: Herr Siebenwirth

Freitag 12h45 - 14h15 Raum GS 114 für Schüler der GS und HS

Anfänger lernen mit angepassten Ausgangssituationen umzugehen. Fortgeschrittene bekommen der Spielstärke (ab 900 DWZ) angepasste Ausgangssituationen zur Auflösung vorgegeben.

Teilnahmegebühr: Euro 100,-

Maximale Teilnehmerzahl: 16

Elternvereinigung der Europäischen Schule München e.V.
Parents' Association of the European School Munich
Association des parents d'élèves de l'école européenne de Munich

| | | |
|--|---|--|
| Kontaktdaten Contact information Coordonnées | e-mail: <i>office@ev-esm.org</i> Internet <i>www.ev-esm.org</i> <i>www.pa-esm.org</i> <i>www.ap-eem.org</i> | c/o Europäisches Patentamt Zimmer 3422 Bayerstrasse 34 80335 München Tel.: 089 - 2399 6531 Fax: 089 - 2399 8742 |
| Bankverbindung der EV Bank of the PA Etablissement bancaire de l'AP | Dresdner Bank München Kto. Nr.: 405 192 000 BLZ: 700 800 00 | |
| Jahresbeitrag Annual subscription Cotisation annuelle | 40 € | |
| Kontaktieren Sie bitte das Büro der EV während den unten angegebenen Sprechstunden: Please contact the Parents' Association Office during the following hours: Vous pouvez contacter le bureau de l'association pendant les heures de consultation: | | |
| Büro - Office - Bureau Mrs. Jacqueline Lantsheer Tel.: 089 - 2399 6531 Mrs. Marianne Flodström Tel.: 089 - 2399 6945 Martina Owens Tel.: 089 - 2399 5935 | Monday: 8.30-12.00 Tuesday: 8.30-12.00 Wednesday: 8.30-11.00 Thursday: 8.30-12.00 Friday 8.30-11.00 | Allgemeine Fragen und Buchhaltung General questions and accounts Questions générales et comptabilité <i>office@ev-esm.org</i> Schülertransport / Shuttle Bus School Bus / Shuttle Bus transport des élèves / shuttle bus <i>transport@ev-esm.org</i> MVV: Abgabe von Anträge und Wertmarkenausgabe MVV: Submission of application forms and issuance of vouchers MVV: Remise des formulaires et retrait des tickets <i>transport@ev-esm.org</i> Nebenschulaktivitäten After school activities Activités périscolaires <i>kurse@ev-esm.org</i> |
| Abwesenheitsmeldungen für den Shuttle Bus Reporting of absence for Shuttle Bus Notification des absences pour le Shuttle Bus | Frau Graf Tel.: 089 430 4811 | |

| | |
|--|---|
| <p>Kantine (Mitglied des Vorstands) Canteen (Member of the Board) Cantine (Membre du directoire)</p> <p>Nähere Auskünfte entnehmen Sie bitte der Kantinenbroschüre die voraussichtlich im Juni 2009 erscheinen wird</p> | <p>Raquel Sommer 089-335060 (home) <i>kantine.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Nebenschulaktivitäten (Mitglied des Vorstands) Extracurricular activities (Member of the Board) Activités périscolaires (Membre du directoire)</p> | <p>Vito Spinelli Tel.: 089 - 40 61 99 (home) Tel.: 2399 2903 (work) e-mail: <i>kurse.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Schülertransport (Mitglied des Vorstands) School Transport (Member of the Board) Transport des élèves (Membre du directoire)</p> | <p>Philippe Le Guay 089-6903947 (home) e-mail: <i>transport.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>LA GARDERIE</p> <p>Betreuung für Kinder an den kurzen Tagen (Mitglied des Vorstands) Childcare on the short days (Member of the Board) Garderie pour les journées courtes (Membre du directoire)</p> <p>Löwe-Gruppe</p> <p>Tiger-Gruppe</p> <p>Leopard-Gruppe</p> <p>Gruppe rot</p> <p>Gruppe blau</p> <p>Gruppe grün</p> | <p>Mike Spillane e-mail: <i>garderie.vorstand@ev-esm.org</i></p> <p>e-mail: <i>nmb_loewe@ev-esm.org</i> Tel.: 0163 7542231</p> <p>e-mail: <i>nmb_tiger@ev-esm.org</i> Tel.: 0157 77787297</p> <p>e-mail: <i>nmb_leopard@ev-esm.org</i> Tel.: 0178 1702721</p> <p>e-mail: <i>hort_rot@ev-esm.org</i> Tel.: 0177 4851367</p> <p>e-mail: <i>hort_blau@ev-esm.org</i> Tel.: 0157 75985435</p> <p>e-mail: <i>hort_gruen@ev-esm.org</i> Tel.: 0163 7697882</p> |
| <p>Abwesenheitsmeldungen für den Shuttle Bus Reporting of absence for Shuttle Bus Notification des absences pour le Shuttle Bus</p> | <p>Frau Graf Tel.: 089 430 4811</p> |
| <p>Stornierung Kantine – Cancellation Canteen – Annulation cantine</p> <p>Stornierung und Rückerstattung der Mahlzeiten sind nicht möglich. Cancellation and reimbursement of the meals are not possible. L'annulation et le remboursement des repas ne sont pas possibles.</p> | |

Mitglieder der Erziehungsräte (Eltern)
Members of the Educational Committees (parents)
Membres des Conseils d'Education (parents)

Sprachabteilungen/Language Sections/sections linguistiques

| Deutsche Sprachabteilung | | German Section | Section germanophone |
|--|--|------------------------|---|
| GS | Jörg Riegler 089 2399 6978 (work) <i>de.er-gs@ev-esm.org</i> | | Stellvertreterin: Katarina Möschl |
| HS | Annette Hartkamp 089 177 498 (home/Fax) <i>de.er-hs@ev-esm.org</i> | | Stellvertreterin: Evelyn Mühlthaler |
| Englische Sprachabteilung | | English Section | Section anglophone |
| GS | Beth Wagner 08102 7736 32 (home) <i>gb.er-gs@ev-esm.org</i> | | Stellvertreter: Bart Claes |
| HS | Marie-Claude Donnelly 089 439 23 49 (home) <i>gb.er-hs@ev-esm.org</i> | | Stellvertreterin: Karen Matthews |
| Französische Sprachabteilung | | French Section | Section francophone |
| GS | Francois Girardin 089 54 61 16 02 (home) 089/23997692 (work) <i>fr.er-gs@ev-esm.org</i> | | Stellvertreterin: Christine Cavrenne |
| HS | Cathy Boffin 089 60 66 78 64 (home) <i>fr.er-hs@ev-esm.org</i> | | Stellvertreter: Paul Giroul |
| Niederländische Sprachabteilung | | Dutch Section | Section néerlandaise |
| GS | Janneke Kool I089 66655333 (home) <i>nl.er-gs@ev-esm.org</i> | | |
| HS | Janneke Kool I089 66655333 (home) <i>nl.er-hs@ev-esm.org</i> | | |
| Italienische Sprachabteilung | | Italian Section | Section italienne |
| GS | Gianluca Chiozzi 089 361 14 11 (home) <i>it.er-gs@ev-esm.org</i> | | |
| HS | Ruggero Coda 089 68 89 09 50 (home) <i>it.er-hs@ev-esm.org</i> | | |

| Spanische Sprachabteilung | | Spanish Section | Section espagnole |
|------------------------------------|---|---|---|
| GS | Remedios Serrano 089 499 15 33 (home) 0170523 24 77 (mobil) <i>es.er-gs@ev-esm.org</i> | | |
| Griechische Sprachabteilung | | Greek Section | Section grecque |
| GS | Adam Panatsas 089 9295815 (home) 089 2399 7067 (work) <i>gr.er-gs@ev-esm.org</i> | | |
| Ohne eigene Sprachabteilung | | Without Their Own Language Section | Sans propre section linguistique |
| GS | Dorte Agerbaek 089-60857594 (home) 0163 550 2164 (handy) <i>swals.er-gs@ev-esm.org</i> | | |
| HS | Tamás Bokor <i>swals.er-hs@ev-esm.org</i> | | |
| Kindergarten | | Kindergarten | maternelle |
| KG | Monika Nissen 089 277 747 91 (home) <i>kiga.er-gs@ev-esm.org</i> | | |

Mitglieder des Vorstandes der Elternvereinigung der ESM
Members of the Committee of the Parents' Association of the ESM
Membres du Directoire de l'Association des parents d'élèves de l'EEM

| | |
|--|--|
| <p>Vorsitzender Chairman Président</p> <p>Vertreter der Eltern von Schülern der niederländischen Spachabteilung Representative of the Parents of Pupils in the Dutch Language Section Représentant des parents d'élèves de la section néerlandaise</p> <p>Vertreter der EV im VR Representative of the Parents' Association in the Administrative Council Représentant de l'association des parents au Conseil Administratif</p> <p>Kontakt der EV zum Erziehungsrat Liaison between the Parents' Association and the Educational Committee Liaison entre l'association des parents et le conseil d'éducation</p> <p>Zuständig für Gesundheits- und Sicherheitsfragen Responsible for Health and Security Responsable santé et sécurité</p> | <p>Tom De Backer 089-2399 7403 (work) 0171-7566256</p> <p><i>vorsitzender@ev-esm.org</i> <i>nl.vorstand@ev-esm.org</i> <i>ac.vorstand@ev-esm.org</i> <i>sicherheit.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Zweiter Vorsitzender Deputy Vice-président</p> <p>Zuständig für Vertrags- und Personalangelegenheiten Responsible for Contracts and Personnel Responsable des contrats et du personnel</p> <p>Vertreter der Eltern von Schülern der deutschsprachigen Spachabteilung Representative of the Parents of Pupils in the German Language Section Représentant des parents d'élèves de la section germanophone</p> | <p>Georg Weber 089-2399 2413 (work) 089-42724494 (home)</p> <p><i>stellvertr@ev-esm.org</i> <i>recht.vorstand@ev-esm.org</i> <i>de.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Vorstandssekretärin Secretary Secrétaire</p> <p>Zuständig für die Mitteilungen, Schülerliste, Broschüren Responsible for Newsletter, Pupils' List, Brochures Responsable pour les informations, liste des élèves, brochures</p> | <p>Cécile Lombardot 089-45 22 60 22 (home)</p> <p><i>protokoll.vorstand@ev-esm.org</i> <i>presse.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Schatzmeister Treasurer Trésorier</p> | <p>Giuseppe Falco 089-2399 1305 (work)</p> <p><i>schatzmeister@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Zuständig für den Bereich Schülertransport Responsible for School Transport Responsable pour le transport des élèves</p> | <p>Philippe Le Guay 089-6903947 (home)</p> <p><i>transport.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Zuständig für den Bereich Kantine Responsible for the School Canteen Responsable pour la cantine</p> | <p>Raquel Sommer 089-335060 (home)</p> <p><i>kantine.vorstand@ev-esm.org</i></p> |

| | |
|---|--|
| <p>Zuständig für den Bereich Neue Kantine Responsible for the New School Canteen Responsable pour la nouvelle cantine</p> | <p>Paul Giroul 08102-998670 (home) 089-2399 4250 (work) 0163 839 95 95 (mobil) <i>neuemensa.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Zuständig für den Bereich Nachmittagsbetreuung und Eurohort Responsible for Afternoon Childcare Matters and Eurohort Responsable pour la garderie d'après-midi et le eurohort</p> | <p>Mike Spillane <i>garderie.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Vertreterin der EV am Interparents Representative of PA at „Interparents“ Représentante de l'AP au conseil „Interparents“</p> <p>Vertreterin der EV im VR Representative of the Parents' Association in the Administrative Council Représentante de l'association des parents au conseil administratif</p> <p>Kontakt der EV zum Erziehungsrat Liaison between the Parents' Association and the Educational Committee Liaison entre l'association des parents et le conseil d'éducation</p> | <p>Marie-Claude Donelly 089-439 23 49 (home) <i>en.vorstand@ev-esm.org</i> <i>ip.vorstand@ev-esm.org</i> <i>ac.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Vertreterin der Eltern von Schülern der englischsprachigen Spachabteilung Representative of the Parents of Pupils in the English Language Section Représentante des parents d'élèves de la section anglophone</p> | <p>Tessa Donovan -Beermann 089-2399 8213 (work) <i>en.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Vertreterin der Eltern von Schülern der französischsprachigen Spachabteilung Representative of the Parents of Pupils in the French Language Section Représentante des parents d'élèves de la section francophone</p> | <p>Sandra Crivelli Daieff 0151 12101169 (mobil) <i>fr.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Vertreter der Eltern von Schülern der italienischen Spachabteilung Representative of the Parents of Pupils in the Italian Language Section Représentant des parents d'élèves de la section italienne</p> <p>Zuständig für den Bereich Nebenschulaktivitäten Responsible for Extracurricular Activities Responsable pour les activités périscolaires</p> | <p>Vito Spinelli 089-40 61 99 (home) 089-2399 2903 (work) <i>it.vorstand@ev-esm.org</i> <i>kurse.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Vertreterin der Eltern von Schülern der spanischen Spachabteilung Representative of the Parents of Pupils in the Spanish Language Section Représentante des parents d'élèves de la section espagnole</p> <p>Zuständig für soziale Veranstaltungen Responsible for Social Events Responsable des activités sociales</p> | <p>Inés Gonzales 089-23249141 (home) <i>es.vorstand@ev-esm.org</i> <i>events.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Vertreter der Eltern von Schülern der griechischen Spachabteilung Representative of the Parents of Pupils in the Greek Language Section Représentant des parents d'élèves de la section grecque</p> | <p>Dimitrios Varelas 089-2399 8535 <i>gr.vorstand@ev-esm.org</i></p> |

| | |
|---|--|
| <p>Vertreter der Eltern von Schülern ohne eigener Sprachabteilung Representative of the Parents of Pupils without their own Language Section Représentant des parents d’élèves sans section linguistique propre</p> | <p>Luis Domingos 089-490 49974 (home) 089-2399 7802 (work) <i>swals.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Vertreter der Eltern von Schülern die nach dem Ermessen des Schuldirektors zugelassen worden sind (KAT III) Representative of the Parents of Pupils Admitted at the Discretion of the Head Représentant des parents d’élèves admis à la discrétion du directeur</p> | <p>Andreas Orlandi 089-31 83 74 62 <i>kat3.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Vertreter der Eltern von Kindern im Kindergarten Representative of the Parents of Children in the Kindergarten Représentant des parents d’enfants de la maternelle</p> | <p>Rudolf Römisch 0172 7149414 (handy) 01212-513460773 (fax) <i>kiga.vorstand@ev-esm.org</i></p> |
| <p>Webmaster</p> | <p><i>webmaster@ev-esm.org</i></p> |

The Parents’ Association

1. Membership

- (1) To become a member you need to fill in the application form and pay the annual membership fee (currently 40,00 euro). The membership fee is due at the beginning of the school year and should be paid without reminder by 15 October. You will not be billed. The Parents’ Association’s account number with the Dresdner Bank is 405 192 00 (bank sorting code or *BLZ* 700 800 00). You can also pay by direct debit. If you receive a reduction or remission of school fees from the ESM your membership of the Parents’ Association is free.

2. Why a Parents’ Association?

- (1) The Parents’ Association is assigned an important role by the Statute of the European School. In fact, it even receives money under the Statute, for organising extra-curricular activities for the pupils, for example. It organises school transport and school meals. It is represented on the Administrative Board of the ESM and on the Board of Governors of all European schools. It can approach national ministries, inspectors, etc. In the Administrative

Board of the ESM, where the EPO is represented, the Parents’ Association also represents parents’ interests vis-à-vis the EPO.

- (2) The Parents’ Association of the ESM should not be confused with, say, the *Elternbeirat* (parents’ committee) in a German school. Its responsibilities are far more wide-ranging. We therefore ask you to support our work and that of our colleagues at other European schools by becoming a member. At the very least the work we do for school transport, school meals and extra-curricular activities should make membership worth your while.

3. What is the Association?

- (1) It is an association registered under German law (an *eingetragener Verein* or *e. V.*) whose remit is to represent the pupils of the ESM. For more details see our Constitution (Chapter XVI).
- (2) The Association has a Committee made up of a representative of each language section, a kindergarten representative, a representative for “non-entitled” pupils and a representative for parents of children who do not have a language section of their

own. Other representatives with special responsibilities may be elected if necessary.

Elections are held every October. The period of office is two years (one year is also possible for the kindergarten representative). The Committee has a Chairperson, a Deputy Chairperson, a Secretary and a Treasurer, and also assigns members, who may also be Committee members, responsibility for the various services it provides.

- (3) The Committee meets regularly and sends all members circulars and activities reports. Parents who work at the EPO are sent them direct; other parents, particularly those of “non-entitled” children, receive them via the school. From experience we advise parents to check their children’s school-bags from time to time (one parent following this advice for the first time found three circulars and a six-month-old yoghurt. Just a warning!).
- (4) After the elections a list is compiled of the names, addresses and telephone numbers of the Committee members.

Allgemeine Geschäftsbedingungen

Anmeldung

VORAUSSETZUNG FÜR DIE ANMELDUNG BEI EINER DIENSTLEISTUNG IST EINE MITGLIEDSCHAFT IN DER ELTERNVEREINIGUNG

Je nach Dienstleistung, siehe dazu in den jeweiligen Leistungsbeschreibungen, können Sie Ihre Kinder persönlich, per Post, per Fax. Natürlich können dies auch Angehörige oder Bekannte für Sie erledigen, die jedoch eine schriftliche Vollmacht benötigen. Die notwendigen Anmeldeformulare finden Sie in der Dienstleistungsbroschüre oder in unserem Büro. Die Anmeldungen werden nach eventueller Prioritätsregel der jeweiligen Dienstleistung und nach zeitlicher Reihenfolge ihres Einganges berücksichtigt. Eine Anmeldung ist grundsätzlich verbindlich und verpflichtet Sie zur Zahlung der Kosten der jeweiligen Dienstleistung.

Bezahlung

Die Kosten für die Dienstleistungen sind, wenn in den Regelungen der jeweiligen Dienstleistung nichts anderes bestimmt ist, solche pro Kind und Schuljahr. Die Kosten sind, wenn in den Regelungen der jeweiligen Dienstleistung nichts anderes bestimmt ist, nach der Anmeldung sofort zur Zahlung fällig. Bezahlung ist per Überweisung oder per Lastschrift möglich. Das Lastschriftverfahren ist erwünscht.

Für Eltern mit mindestens zwei Kindern an der Schule besteht die Möglichkeit, Ratenzahlungen in Raten zu € 500,00 zu beantragen. Voraussetzung ist jedoch, dass gleichzeitig eine Abbuchungsvollmacht erteilt ist.

Rücktritt durch die Kinder bzw. Eltern; Umbuchung

Es gelten die Fristen und Kosten für Stornierungen wie in den jeweiligen Dienstleistungen geregelt. Eine Umbuchung ist ein Storno / Rücktritt mit gleichzeitiger Neuanschuldung.

Rücktritt durch die Elternvereinigung

Dienstleistungen kommen nicht zustande oder können von der Elternvereinigung abgesagt oder gekürzt werden,

- wenn die Europäische Schule München, oder andere Einrichtungen, in denen die Dienstleistungen stattfinden, die Räume oder die dazugehörigen Einrichtungen oder Service nicht mehr zur Verfügung stellen,
- wenn Beauftragte, Subunternehmer oder Vertragspartner ihre Leistungen nicht mehr erbringen,
- wenn Betreuer(innen) oder Kursleiter(innen) ausfallen,
- wenn eine Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht wird,
- wenn unvorhergesehene und außerhalb des Einflusses der Elternvereinigung liegende Geschehnisse die Leistungserbringung verhindern.

In diesen Fällen zahlt die Elternvereinigung die anteiligen Kosten der Dienstleistung gegen Rückgabe der ausge-

gebenen Anmeldeausweise zurück, vorausgesetzt diese Ansprüche werden während des laufenden Schuljahres schriftlich geltend gemacht.

Reisen

Die Elternvereinigung veranstaltet keine Reisen. Sollte sie gelegentlich als Vermittler auftreten, so sind die Regelungen und Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Reiseveranstalters oder anderweitigen Leistungserbringers zu beachten.

Urheberschutz

Aus urheberrechtlichen und datenschutzrechtlichen Gründen müssen wir Sie darauf hinweisen, dass während der Dienstleistungen das Fotografieren, Filmen und Mitschneiden auf Film- und Tonträger, ohne vorherige Erlaubnis, nicht möglich ist. Ausgeteiltes Lehrmaterial darf ohne Genehmigung der Elternvereinigung nicht vervielfältigt werden.

Leistungsumfang

Was Sie zu den Dienstleistungen der Elternvereinigung erwarten dürfen, ergibt sich aus der Dienstleistungsbroschüre in Verbindung mit den Formularen der jeweiligen Anmeldungen. Darüber hinausgehende oder davon abweichende Zusagen müssen schriftlich vereinbart sein. Kursleiter, Betreuungspersonal sowie sonstige Leistungserbringer sind nicht zur Änderung der Vertragsbedingungen berechtigt.

Haftung

Die Haftung der Elternvereinigung beschränkt sich auf Fälle, bei denen grobe Fahrlässigkeit und Vorsatz vorliegen. Die Teilnehmer an den Dienstleistungen sind verpflichtet, im Falle einer Störung alles Zumutbare zu tun, um zu einer Behebung der Störung beizutragen oder entstehenden Schäden möglichst gering zu halten.

Gültigkeit

Sollten Bestimmungen des Vertragswerkes ganz oder teilweise nicht wirksam sein, wird hierdurch die Wirksamkeit der übrigen Vertragsteile nicht berührt. Mit der Bekanntgabe dieser Geschäftsbedingungen verlieren alle früheren ihre Gültigkeit.



FERIENKALENDER FÜR DAS SCHULJAHR 2009/10
CALENDRIER DE VACANCES POUR L'ANNEE SCOLAIRE 2009/10
HOLIDAY CALENDAR FOR THE SCHOOL YEAR 2009/10

Europäische Schule München - Ecole Européenne de Munich - European School Munich

| | | |
|--|---|---|
| Letzter Schultag Schuljahr 2008/09* | Freitag, 03. Juli 2009 (BAC-Proklamation)* | |
| Erster Schultag 2009/10* Premier jour d'école 2009/10* First school day 2009/10* | Mittwoch, 02. September 2009* Mercredi, 02 septembre 2009* Wednesday, 02 September 2009* | |
| | Letzter Unterrichtstag* Dernier jour de cours* Last day of lessons* | Erster Unterrichtstag* Premier jour de cours* First day of lessons* |
| SOMMERFERIEN 2009 GRANDES VACANCES 2009 SUMMER HOLIDAYS 2009 | Freitag, 03. Juli 2009* Vendredi, 03 juillet 2009* Friday, 03 July 2009* | Mittwoch, 02. September 2009* Mercredi, 02 septembre 2009* Wednesday, 02 September 2009* |
| HERBST 2009 TOUSSAINT 2009 AUTUMN 2009 | Freitag, 23. Oktober 2009 Vendredi, 23 octobre 2009 Friday, 23 October 2009 | Montag, 02. November 2009 Lundi, 02 novembre 2009 Monday, 02 November 2009 |
| WEIHNACHTEN 2009 NOËL 2009 CHRISTMAS 2009 | Dienstag, 22. Dezember 2009 Mardi, 22 décembre 2009 Tuesday, 22 December 2009 | Donnerstag, 07. Januar 2010 Jeudi, 07 janvier 2010 Thursday, 07 January 2010 |
| WINTERFERIEN 2010 VACANCES D'HIVER 2010 HALF-TERM HOLIDAY 2010 | Freitag, 12. Februar 2010 Vendredi, 12 février 2010 Friday, 12 February 2010 | Montag, 22. Februar 2010 Lundi, 22 février 2010 Monday, 22 February 2010 |
| OSTERN 2010 PÂQUES 2010 EASTER 2010 | Freitag, 26. März 2010 Vendredi, 26 mars 2010 Friday, 26 March 2010 | Montag, 12. April 2010 Lundi, 12 avril 2010 Monday, 12 April 2010 |
| CHRISTI HIMMELFAHRT 2010 ASCENSION 2010 ASCENSION 2010 | Freitag, 07. Mai 2010 Vendredi, 07 mai 2010 Friday, 07 May 2010 | Montag, 17. Mai 2010 Lundi, 17 mai 2010 Monday, 17 May 2010 |
| PFINGSTEN 2010 PENTECÔTE 2010 WHITSUN 2010 | Freitag, 21. Mai 2010 Vendredi, 21 mai 2010 Friday, 21 May 2010 | Dienstag, 25. Mai 2010 Mardi, 25 mai 2010 Tuesday, 25 May 2010 |
| FRONLEICHNAM 2010 FETE-DIEU 2010 CORPUS CHRISTI DAY 2010 | Mittwoch, 02. Juni 2010 Mercredi, 02 juin 2010 Wednesday, 02 June 2010 | Freitag, 04. Juni 2010 Vendredi, 04 juin 2010 Friday, 04 June 2010 |
| SOMMERFERIEN 2010 GRANDES VACANCES 2010 SUMMER HOLIDAYS 2010 | Freitag, 02. Juli 2010* Vendredi, 02 juillet 2010* Friday, 02 July 2010* | Donnerstag, 02. September 2010* Jeudi, 02 septembre 2010* Thursday, 2 nd September 2010* |
| Erster Schultag 2010/11 * Premier jour d'école 2010/11 * First school day 2010/11 * | Donnerstag, 02. September 2010* Jeudi, 02 septembre 2010* Thursday, 2nd September 2010* | |

Please find this information on the ESM website www.esmunich.de under http://www.esmunich.de/deutsch/pdf/Ferienkalender_2009_10.pdf
 Dates with * are common for all ES and can be found on the website of the European Schools www.eursec.eu under <http://www.eursec.eu/index.php?id=23>